

Sweden-Stockholm: Advertising services

OJ S 248/2015 23/12/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Stockholms stad, Arbetsmarknadsförvaltningen

Postal address: Box 10014

Town: Stockholm

Postal code: SE-121 26

Country: Sweden

For the attention of: Lotta Olsson

E-mail: lotta.olsson@affarsconcept.se**Additional information can be obtained from:**

Official name: TendSign

Internet address: <https://tendsign.com/doc.aspx?ID=92556>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: TendSign

Internet address: <https://tendsign.com/doc.aspx?ID=92556&Goto=Docs>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: TendSignInternet address: <https://tendsign.com/doc.aspx?ID=92556&Goto=Tender>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Social protection

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Upphandling av ramavtal avseende kommunikationstjänster.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 13: Advertising services

Main site or place of performance: Stockholms län.

NUTS code SE110 Stockholms län

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in months: 18

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 1 200 000 SEK

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Upphandlingen omfattar tjänster för produktion av kommunikationstjänster samt tillhörande rådgivning för Beställaren. Uppdraget innebär att planera och genomföra produktion av kommunikationstjänster i de olika gränssnitt och kanaler som Staden använder.

II.1.6. CPV code(s)

79341000 Advertising services, 79341100 Advertising consultancy services, 79341400 Advertising campaign services, 79342000 Marketing services, 79822500 Graphic design services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Beställaren har rätt, att på i övrigt oförändrade villkor, förlänga ramavtalet med upp till 30 månader. Förlängning kan ske vid flera tillfällen, men ramavtalstiden kan som mest sammantaget uppgå till 4 år.

Provisional timetable for recourse to these options:
in months: 30 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Innan uppdrag påbörjas ska Leverantören, när Beställaren anmodar därom, upprätta en budget med angivande av takpris för uppdraget. Redovisad budget ska innehålla beräknad tidsåtgång avseende för uppdraget nödvändig personal samt övriga i uppdraget ingående aktiviteter och ersättningsposter. Av Leverantören framtagna budget ska skriftligen godkännas

av Beställaren innan uppdraget påbörjas.

Leverantören ska i förväg skriftligen anmäla behovet av eventuellt förändrad innehålls-, tids- och kostnadsram. Leverantören äger inte rätt att utföra arbete som föranleder förändrat innehåll eller budgetbelopp innan Beställaren skriftligen har lämnat sitt godkännande. Om sådant arbete utförs utan skriftligt godkännande ska arbetet anses ingå i offertbeloppet för uppdraget.

Ersättning utgår efter nedlagd tid med nedan angivna timarvoden för respektive yrkeskategori. Ersättning ska inkludera samtliga kostnader som Leverantören har för uppdragets utförande inkluderat förberedelsetid, administration, datatjänster samt försäkringar. Priset ska även inkludera lagstadgade sociala avgifter.

Fakturerings- och betalningsvillkor:

Beställaren utbetalar ersättning månadsvis i efterskott, efter fullgjord och redovisad insats som godkänts av Beställaren. Fakturan betalas 30 dagar efter erhållen godkänd faktura.

Fakturerings- och expeditionsavgifter utgår ej. Vid försenad betalning äger Leverantören rätt till dröjsmålsränta enligt räntelagen (1975:635). Villkor som anges i faktura men som inte omfattas av avtalade villkor är inte bindande för Beställaren.

Fakturan ska motsvara den för projektet godkända specifikationen, antal timmar ska i normalfallet framgå. Slutfakturan ska vara Beställaren tillhanda senast tre (3) månader efter uppdragets slutförande.

Fakturan ska ställas till beställande enhet inom verksamheterna med angivande av referensnummer som utgörs av beställande enhets KST-nummer. På referensraden ska anges KST (kostnadsställe), en fyrsiffrig kod som knyts till respektive beställande verksamhet. En faktura ställd till Stockholm stads förvaltningar ska innehålla:

- Fakturadatum,
- Unikt fakturanummer,
- Beställarens namn och fakturaadress, Arbetsmarknadsförvaltningen (namn) och fakturaadress enligt beskrivning nedan,
- Referens (Beställarens KST),
- Leverantörens namn och Er adress,
- Leverantörens organisationsnummer,
- Leverantörens momsregistreringsnummer,
- Uppgift om Leverantören har F-skattebevis,
- Vad tjänsten avser (ev. specifikation i bilaga),
- När tjänsten levererades,
- Betalningsvillkor, förfallodatum,
- Bank- och/eller plusgiro,
- Belopp (nettobelopp, momsbelopp samt bruttobelopp),
- Momssats,
- Vid befrielse från moms ska hänvisning till relevant bestämmelse i momslag, momsdirektiv eller annan uppgift om att omsättningen är skattebefriad anges,
- Fakturor och bilagor som omfattas av sekretess ska kodas enligt särskild anvisning från staden,
- Vid eventuell räntefakturerings ska fakturanummer för ursprungsfakturan finnas angiven, Fakturan ställs till Beställarens faktureringsadress.

Ref: 191-xxxx,

c/o BGC STH 113,

SE-106 42 Stockholm.

Beställarensnummer (xxxx ovan) anges som referens.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: 1.1 Antidiskriminering:

1. Leverantören ska vid utförandet av den avtalade tjänsten i Sverige följa vid varje tidpunkt gällande antidiskrimineringslagstiftning. De lagar som avses för närvarande är 16 kap. 8 och 9 §§ brottsbalken samt diskrimineringslagen (2008:567).

2. Leverantören är under avtalstiden skyldigt att på begäran av Beställaren skriftligen redovisa de åtgärder som vidtagits med anledning av förpliktelseerna enligt 1. Tiden för redovisning ska vara en vecka, om inte längre tid överenskommits.

3. Om Leverantören inte inom föreskriven tid lämnar sådan information som denne är skyldig att förete enligt 2 ovan eller om Leverantören vid utförandet av kontraktet inte uppfyllt sina skyldigheter avseende aktiva åtgärder enligt de lagar mot diskriminering som angetts i 1 ovan, äger Staden rätt att säga upp avtalet till förtida avveckling med en i villkoren föreskriven uppsägningstid.

4. Eftersom det är av mycket stor betydelse för Beställaren att dess leverantörer lever upp till grundläggande demokratiska värderingar ska en lagakraftvunnen dom mot en straffbestämmelse eller ett förbud mot diskriminering enligt de lagar mot diskriminering som angetts i 1 anses utgöra ett väsentligt kontraktsbrott. Beställaren äger i dessa fall rätt att häva avtalet.

1.2 Särskilda kontraktsvillkor:

För uppdraget gäller särskilda kontraktsvillkor enligt nedan.

Leverantören förbinder sig att inte anlita så kallad svart arbetskraft. Med svart arbetskraft avses personer för vilka Leverantören inte innehåller och inbetalar källskatt och arbetsgivaravgifter i enlighet med gällande lag därom.

Normalt sett är arbete som utförs i osjälvständiga former att klassas som utfört av arbetstagare även om det utförs av så kallade uppdragstagare som har F-skattsedel. Leverantören förbinder sig att inte anlita arbetskraft med F-skattsedel som uppdragstagare i de fall denne är att anse som arbetstagare.

1.3 Social hänsyn:

Beställaren ger stöd till arbetssökande för att fler ska gå från arbetslöshet till egen försörjning, öppna dörrar för unga och nyanlända och erbjuda språngbrädor för karriären. Inom Beställarens regi finns yrkeshögskoleutbildning, vuxenutbildning, arbetsmarknadsinsatser samt intensivsvenska för akademiker som kan ha deltagare med passande kompetenser för entreprenörens verksamheter.

Utifrån en kravprofil kopplat till kommunikation kan Beställaren ta fram lämpliga kandidater till Leverantörens verksamhet. Leverantören ska tillsammans med Beställaren föra en dialog kring personalförsörjning i samband med utförandet av avtalet, samt utveckla en samverkan med Beställaren under avtalets löptid.

1.4 Miljö:

Stockholms stads miljöprogram ska vara vägledande vid val av transporter, avfallshantering och inköp.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

Minimum level(s) of standards possibly required: UC 3.

III.2.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

Leverantören ska ha en etablerad verksamhet och, i minst 3 år räknat från sista anbudsdag ha bedrivit verksamhet, motsvarande den som efterfrågas, det vill säga verksamhet med inriktning på kommunikationstjänster.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Kvalitet – Produktionsförslag
2. Kvalitet – Årsredovisning
3. Pris

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

AMN 2015-0353-02.04.02

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 5.2.2016

Payable documents: no

IV.3.4.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

5.2.2016

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender until: 5.8.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 8.2.2016 - 0:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Visma TendSign-annons: <http://www.opic.com/notice.asp?req=dipvvdgg>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Förvaltningsrätten i Stockholm

Country: Sweden

Telephone: +46 856168000

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

18.12.2015